

SÉANCE ordinaire

Le 12 septembre 2022

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Chandler tenue le 12 septembre 2022, à 19 h, en la salle du conseil de l'hôtel de ville sis au 35, rue Commerciale Ouest, Chandler.

SONT PRÉSENTS : Monsieur Bruno-Pierre Godbout, maire suppléant, mesdames les conseillères Meggie Ritchie et Josée Collin et messieurs les conseillers Raynald Leblanc, Pierre-Luc Arsenault et Gaétan Daraïche.

EST ÉGALEMENT PRÉSENT : Monsieur Roch Giroux, directeur général & greffier

SONT ABSENTS : Gilles Daraïche, maire

OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE - VÉRIFICATION DU QUORUM

220912.257 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par monsieur le conseiller Raynald Leblanc et unanimement résolu d'adopter l'ordre du jour tel que lu en y ajoutant aux affaires nouvelles le point suivant:

- Report de la réunion du 3 octobre 2022;
- Contrat de déneigement et patinoires extérieures – Appel d'offres
- Programme d'aide au développement du transport actif – Demande d'aide financière;
- Rue Bellevue – Ajout d'une lumière de rue;

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE & VÉRIFICATION DU QUORUM
ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
2. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX
3. CORRESPONDANCE – DEMANDES – AFFAIRES NOUVELLES
4. ADMINISTRATION GÉNÉRALE
 - 4.1 Approbation des comptes à payer;
 - 4.2 Nomination – Maire suppléant et substitut ;
 - 4.3 Signataire – Protocole d'entente pour la location de locaux au Centre communautaire de Pabos Mills – LFG Construction ;
 - 4.4 Signataires – Entente pour l'entretien et l'aménagement d'une portion du lot 4 857 576 ;
 - 4.5 Octroi de mandat – Guilbert Urbanisme – Règlement omnibus - Service de l'urbanisme ;
 - 4.6 Recommandation de paiement – WSP CANADA INC.- Phase 2 : préparation des plans et devis pour la reconstruction de la route 132 à Chandler (Pabos Mills Newport)
 - 4.7 Recommandation de paiement – Pierre Lafontaine – Achat de mobilier urbain pour l'aménagement de sites (FAO) ;
 - 4.8 Recommandation de paiement – Projet SAUVÉR ;
 - 4.9 Recommandation de paiement – Nouveau garage municipal ;

- 4.10 Recommandation de paiement – ENTREPRISES SYLVAIN LEBLANC – Travaux d’asphaltage
- 4.11 Recommandation de paiement – Projets de quartier ;
- 4.12 Recommandation de paiement – Projets de quartier Chandler-Est
- 4.13 Recommandation de paiement – Projets de quartier Pabos Mills
- 4.14 Recommandation de paiement – Projets de quartier Chandler Ouest
- 4.15 Recommandation de paiement – ASTELL CASA DE SUA – Dossier 6000248-001;
- 4.16 Octroi de contrat – TECHNO FEU INC – Camion échelle avec pompe reconditionnée;
- 5. PROPOS DU MAIRE
- 6. PÉRIODE DE QUESTIONS & LEVÉE DE L’ASSEMBLÉE
 - 6.1 Période de questions de l’assemblée.

ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ

220912.258 ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

Il est proposé par monsieur le conseiller Pierre-Luc Arsenault, appuyé de madame la conseillère Meggie Ritchie et unanimement résolu d’adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 15 août 2022.

ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ

220912.259 DEMANDE(S)

Pour donner suite à la demande d’aide financière déposée à la Ville de Chandler, il est unanimement résolu que ce conseil accorde les montants suivants:

Tournoi de Golf des gens d’affaires et du tourisme 2022 ;	250 \$
Les Résidences Le Plateau – Habitations des Aînés de Chandler ;	- \$
Demande d’aide financière - Déménagement d’un piano ;	400 \$

ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ

220912.260 REPORT DE LA RÉUNION DU 3 OCTOBRE 2022

CONSIDÉRANT que des élections provinciales se tiendront le 3 octobre 2022 et que cette date coïncide avec la séance ordinaire du conseil de Ville ;

POUR CES MOTIFS, il est proposé par madame la conseillère Meggie Ritchie, appuyé de monsieur le conseiller Gaétan Daraîche et unanimement résolu que la séance régulière du 3 octobre prochain soit déplacée au 4 octobre 2022.

ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ

**220912.261 CONTRATS D'ENTRETIEN DES PATINOIRES EXTÉRIEURES ET
CONTRATS DE DÉNEIGEMENT SUR LE TERRITOIRE DE
CHANDLER – DEMANDE DE SOUMISSIONS**

Il est proposé par madame la conseillère Josée Collin, appuyé de monsieur le conseiller Raynald Leblanc et unanimement résolu que ce Conseil mandate le directeur général de la Ville afin que ce dernier procède à des appels d'offres concernant l'ensemble des contrats de déneigement donné par la Ville qui viennent à échéance, incluant les contrats d'entretien des patinoires extérieures de Pabos Mills et Pabos.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**220912.262 PROGRAMME D'AIDE AU DÉVELOPPEMENT DU TRANSPORT
ACTIF – DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE**

Il est proposé par madame la conseillère Josée Collin, appuyé de monsieur le conseiller Gaétan Daraïche et unanimement résolu de mandater monsieur Benoit Moreau, coordonnateur municipal, afin que ce dernier dépose une demande d'aide financière dans le cadre du programme d'aide au développement du transport actif, volet 1, pour la construction d'une piste cyclable, tronçon marina de Chandler à rue Giroux. Monsieur Moreau est autorisé à signer, pour et au nom de la Ville de Chandler, le formulaire de demande ainsi que tout document pertinent, requis et nécessaire pour donner plein et entier effet à la présente résolution.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

220912.263 RUE BELLEVUE – AJOUT D'UNE LUMIÈRE DE RUE

Il est proposé par madame la conseillère Meggie Ritchie, appuyé par monsieur le conseiller Pierre-Luc Arsenault et unanimement résolu de mandater la directrice du service de l'urbanisme & environnement concernant l'installation d'une lumière de rue dans le secteur du 46, rue Bellevue. Cette dernière est autorisée à signer, pour et au nom de la Ville de Chandler, tout document pertinent, requis et nécessaire pour donner plein et entier effet à la présente résolution.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

220912.264 APPROBATION DES COMPTES À PAYER

Il est proposé par monsieur le conseiller Raynald Leblanc, appuyé de monsieur le conseiller Gaétan Daraïche et unanimement résolu d'approuver les comptes à payer du mois d'août **2022** représentant une somme de 783 766.32 \$ pour le journal des achats et une somme de 67 181.38 \$ pour le journal des achats en lot.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

220912.265 NOMINATION – MAIRE SUPPLÉANT ET SUBSTITUT

REPORTÉ

220912.266 SIGNATAIRE – PROTOCOLE D'ENTENTE POUR LA LOCATION DE LOCAUX AU CENTRE COMMUNAUTAIRE DE PABOS MILLS – LFG CONSTRUCTION

Il est proposé par madame la conseillère Josée Collin, appuyé de monsieur le conseiller Gaétan Daraïche et unanimement résolu que ce conseil autorise le directeur général & greffier à signer pour et au nom de la ville le protocole d'entente à intervenir entre la Ville de Chandler et LFG Construction pour la pour la location de deux (2) locaux au Centre communautaire de Pabos Mills.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

220912.267 SIGNATAIRES – ENTENTE POUR L'ENTRETIEN ET L'AMENAGEMENT D'UNE PORTION DU LOT 4 857 576

CONSIDÉRANT la volonté du conseil municipal de conserver une halte routière face à l'Église, quartier Pabos, sur le lot 4 857 576 et d'y ajouter un aménagement paysager avec des fleurs et des arbustes ;

CONSIDÉRANT que le terrain appartient à l'évêché et que ce dernier ne puisse pas vendre cette parcelle de terrain puisqu'il abrite un ancien cimetière ;

POUR CES MOTIFS, il est proposé par madame la conseillère Josée Collin, appuyé de monsieur le conseiller Gaétan Daraïche et unanimement résolu que ce conseil demande à l'évêché l'autorisation de conserver une halte routière et d'ajouter un aménagement paysager, dont elle sera responsable de l'entretien, sur le lot 4 857 576.

Avec l'accord de l'Évêché, cette autorisation pourrait être consentie par un bail emphytéotique.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

220912.268 OCTROI DE MANDAT – GUILBERT URBANISME – REGLEMENT OMNIBUS - SERVICE DE L'URBANISME

Il est proposé par monsieur le conseiller Raynald Leblanc, appuyé de monsieur le conseiller Gaétan Daraïche et unanimement résolu que ce conseil octroi un contrat à GUILBERT URBANISME, pour un montant forfaitaire de 4 750 \$, avant taxes, incluant la cartographie.

Ce mandat vise à accompagner la Ville de Chandler pour la réalisation d'un Règlement omnibus visant à modifier et à adopter un certain nombre de dispositions à l'intérieur de ses règlements d'urbanisme et principalement le Règlement de zonage.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

220912.269 RECOMMANDATION DE PAIEMENT – WSP CANADA INC.-

PHASE 2 : PRÉPARATION DES PLANS ET DEVIS POUR LA RECONSTRUCTION DE LA ROUTE 132 A CHANDLER (PABOS MILLS NEWPORT)

Il est proposé par madame la conseillère Meggie Ritchie, appuyé de monsieur le conseiller Gaétan Daraïche et unanimement résolu que ce conseil autorise le paiement de la facture numéro 1136234 au montant de 941,96 \$, toutes taxes comprises, à WSP CANADA INC., dans le cadre de la phase 2 : préparation des plans et devis pour la reconstruction de la route 132 à Chandler (Pabos Mills et Newport)

Il est également résolu que ce montant soit remboursable à 100 % par le MTQ.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

220912.270 RECOMMANDATION DE PAIEMENT – PIERRE LAFONTAINE – ACHAT DE MOBILIER URBAIN POUR L'AMÉNAGEMENT DE SITES (FAO)

Il est proposé par monsieur Gaétan Daraïche, appuyé de monsieur le conseiller Pierre-Luc Arsenault et unanimement résolu que ce conseil autorise le paiement des factures énumérées ci-dessous à PIERRE LAFONTAINE pour l'achat de mobilier urbain dans le cadre du projet d'aménagement de sites, tel que déposé au programme FAO.

Numéro de facture	Montant
2057414	1 800,00 \$
2057412	2 400,00 \$
2057413	1 925,00 \$
TOTAL	6 125,00 \$

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

220912.271 RECOMMANDATION DE PAIEMENT – PROJET SAUVÉR

Il est proposé par monsieur le conseiller Raynald Leblanc, appuyé de madame la conseillère Josée Collin et unanimement résolu que ce conseil autorise le paiement des factures ci-dessous pour l'achat de matériel ou la réalisation de travaux dans le cadre du projet SAUVÉR.

Numéro de facture	Commerce	Montant TTC
372161	Rona	51.20 \$
372039	Rona	212.72 \$
372960	Rona	119.11 \$
372994	Rona	43.39 \$
372991	Rona	71.07 \$
6722	Gazon en main	682.36 \$
374	Terrassement Laurent Lelièvre	30 382.15 \$

13738	Huard Électrique Inc.	169.31 \$
13742	Huard Électrique Inc.	389.91 \$

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

220912.272 RECOMMANDATION DE PAIEMENT – NOUVEAU GARAGE MUNICIPAL

Il est proposé par madame la conseillère Meggie Ritchie, appuyé de monsieur le conseiller Pierre-Luc Arsenault et unanimement résolu que ce conseil autorise le paiement des factures ci-dessous pour l'achat de matériel dans le cadre de la construction du nouveau garage municipal.

NUMÉRO DE FACTURE	COMMERCE	MONTANT TTC
767204	Imprimerie des Anses	781.83 \$
1111296	Nadeau Matériaux de construction Inc.	575.45 \$
1113496	Nadeau Matériaux de construction Inc.	40.23 \$
1113766	Nadeau Matériaux de construction Inc.	-34.43 \$
1113448	Nadeau Matériaux de construction Inc.	31.03 \$
P	TOTAL	1 394.11 \$

Il est également que ces factures soient payées à même le budget du règlement d'emprunt numéro V-221-2019 prévu pour la construction du nouveau garage

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

220912.273 RECOMMANDATION DE PAIEMENT – ENTREPRISES SYLVAIN LEBLANC – TRAVAUX D'ASPHALTAGE

Il est proposé par monsieur le conseiller Pierre-Luc Arsenault, appuyé de monsieur le conseiller Gaétan Daraïche et unanimement résolu que ce conseil autorise paiement de la facture numéro 218065, au montant de 10 338.37 \$, toutes taxes comprises, à ASPHALTAGE SYLVAIN LEBLANC pour des travaux d'asphaltage sur la route 132, quartier Newport.

Ce montant sera prélevé à même la réserve du fonds qui provient des carrières et sablières.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

220912.274 RECOMMANDATION DE PAIEMENT – PROJETS DE QUARTIER ST-FRANÇOIS

Il est proposé par madame la conseillère Meggie Ritchie, appuyé de monsieur le conseiller Pierre-Luc Arsenault et unanimement résolu que ce conseil autorise le paiement des factures ci-dessous

pour l'achat de mobilier urbain et l'installation d'un panneau historique dans le cadre du projet de quartier St-François.;

Numéro de Commerce facture		Montant TTC
372796	Rona	344.28 \$
372982	Rona	281.62 \$
372874	Rona	149.24 \$
1118326	Nadeau matériaux de construction Inc.	95.87 \$
10495	Soudure CMG	268.27 \$
10509	Soudure CMG	268.27 \$
372674	Rona	37.39 \$
372551	Rona	33.34 \$
372454	Rona	1 108.87 \$
	TOTAL	2 587.15 \$

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

220912.275 RECOMMANDATION DE PAIEMENT - PROJET DE QUARTIER CHANDLER-EST

Il est proposé par monsieur le conseiller Raynald Leblanc, appuyé de madame la conseillère Josée Collin et unanimement résolu que ce conseil autorise le paiement des factures ci-dessous pour l'achat de mobilier urbain pour le parc du souvenir dans le cadre du projet de quartier Chandler-Est.

Numéro de Commerce facture		Montant TTC
10906879	ULINE	1 597.74 \$
709158	Rona	418.69 \$
	TOTAL	2 016.43 \$

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

220912.276 RECOMMANDATION DE PAIEMENT - PROJET DE QUARTIER PABOS MILLS

Il est proposé par monsieur le conseiller Gaétan Daraïche, appuyé de madame la conseillère Josée Collin et unanimement résolu que ce conseil autorise le paiement de la facture numéro 37146 au montant de 58.92 \$, toutes taxes incluses, à RONA MAURICE GOUPIL 2014 INC, pour l'achat d'outils nécessaires pour la réparation des palapas, dans le cadre du projet de quartier Pabos Mills.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

220912.277 RECOMMANDATION DE PAIEMENT - PROJET DE QUARTIER CHANDLER-OUEST

Il est proposé par madame la conseillère Meggie Ritchie, appuyé de monsieur le conseiller Raynald Leblanc et unanimement résolu que ce conseil autorise le paiement de la facture numéro

4000087123 au montant de 1 013.78 \$, toutes taxes incluses, à BÉTON PROVINCIAL LTÉE par l'achat du matériel nécessaire pour l'installation de la balançoire, secteur de la Digue, dans le cadre du projet de quartier Chandler Ouest.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

220912.278 RECOMMANDATION DE PAIEMENT – ASTELL CASA DE SUA – DOSSIER 600248-001

Point reporté pour prise d'informations.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

220912.279 OCTROI DE CONTRAT – TECHNO FEU INC – CAMION ÉCHELLE AVEC POMPE RECONDITIONNÉE

CONSIDÉRANT l'appel d'offres publié par le directeur général et greffier pour l'achat d'un camion échelle avec pompe reconditionnée ;

CONSIDÉRANT que suite à l'analyse de la soumission déposée, celle-ci s'avère conforme ;

CONSIDÉRANT la recommandation du consultant Alain Côté;

POUR CES MOTIFS, il est proposé par madame la conseillère Josée Collin appuyé de monsieur le conseiller Raynald Leblanc et unanimement résolu que ce conseil octroi le contrat pour l'achat d'un camion échelle avec pompe reconditionnée à TECHNO FEU INC, seul soumissionnaire conforme, pour la somme de **508 479.24 \$**, toutes taxes incluses.

Il est également résolu que ce contrat soit officiel lorsque le règlement d'emprunt numéro V-251-2022 sera autorisé par le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH).

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

220912.280 LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

Monsieur le conseiller Raynald Leblanc propose la levée de l'assemblée à 19 h 57.

VILLE DE CHANDLER

Bruno-Pierre Godbout
Maire suppléant

Roch Giroux
Directeur général et greffier